

Vanni Lai

Malaitas brundas – Maledette bionde

Pro s'abbaidare mezus una pitzinna brunda chi passaiat in carrela, un ómine s'ispundeit tropu dae su balcone fina a nde pèldere sa conca. Sa conca andeit a finire subra un'ispera de sole, bi bocieuleit pro unu pagu e a sa fine bi si frimmeit. Dae cuss'oru s'ómine non bidiat pius sa pitzinna ma isse e totu, o mezus: su corpus sou chene conca in su balcone, cun sos bratzos chi pendulaiant disisperados dae su balcone matessi. Si fuit istadu su mese de Sant'Andria, penseit, e non maju comente e como, podet èssere puru chi s'abba n'aiat trazadu fina sa conca mia. Chissà si apo a podet bìdere prus cussa bella brunda. E tando ciameint sos víziles de su fogu ma non resesseint a nche pònnere s'iscala in s'alenu de sole. E sigomente si fuit già fata mesudie e b'aiat caldu meda, su corpus de s'ómine, orioladu pro sa salute de sa conca sua, andeit a s'armoir a s'apàrpidu e nde bogheit a pizu una berrita, daboi torreit a su balcone e bi nche l'imboleit. Ma malasorte, non bi resesseit e sa berrita andeit a finire issa puru subra cudda matessi ispera de sole. No at a istare meda a bènnere su note, penseit ancora s'ómine, e sa conca mia at a rúere a terra, e tando m'apo a segare su nare, e podet èssere puru chi sos sórighes si m'ant a mandigare.

Ma unu corvu chi fuit bolende dae cussas partes aojeit sa conca, tando bi si lampeit e l'aganzeit pro sos pilos. Ma cando totos duos fuint bolende s'ómine

Per guardare meglio una bionda che passava in strada un uomo si sporse dalla finestra e perse la testa. La testa andò a finire sopra un raggio di sole, ci rotolò su e infine si fermò. Da quel punto l'uomo non vedeva più la ragazza ma se stesso, o meglio, il proprio corpo decapitato alla finestra, le braccia che penzolavano disperate oltre il davanzale. Fosse stato novembre, pensò, e non maggio come adesso, la pioggia avrebbe trascinato via la mia testa. Chissà se potrò mai rivedere quella bellissima bionda. Furono allertati i vigili del fuoco ma non riuscirono a poggiare la scala sul raggio di sole. Ormai era mezzogiorno, faceva caldo e il corpo dell'uomo, preoccupato per la salute della testa, a tentoni andò all'armadio e tirò fuori il cappello, poi tornò alla finestra e glielo lanciò. Sfortunatamente non riuscì nell'intento, e il cappello finì anch'esso sopra il raggio di sole. Presto verrà la notte, pensò ancora l'uomo, la mia testa cadrà a terra e allora mi romperò il naso e i topi mi mangeranno.

Ma un corvo che volava da quelle parti adocchiò la testa, ci si lanciò sopra e l'afferrò per i capelli. Mentre erano in volo l'uomo vide la

s'abizeit chi sa pitzinna brunda lu fuit abbaidende dae suta e tando, totu pomposu, resesseit a mossigare sas brancas de su corvu. In cussu su puzone lu lasseit andare e pro grande fortuna sa conca boleit fina a torrare a su logu sou, ma incasciada a s'imbesse. In cussu bessu s'òmine s'aciapeit ad abbaidare intro s'apostu sou e totu su chi bideit fuit unu grandissimu milciamuredhu.

bionda che lo osservava dal basso e tutto ringalluzzito riuscì a mordere le zampe del corvo. L'uccello mollò la presa e con un bel colpo di fortuna la testa volò fino a ficcarsi di nuovo sul corpo, stavolta girata dalla parte opposta. Così l'uomo si ritrovò a guardare dentro la sua stanza e ciò che vide fu un gran disordine.

Lettura dell'autore

Il testo in italiano è uscito in *I giorni alla finestra*, edito da Il Saggiatore
<https://www.ilsaggiatore.com/concorso-2020>